

2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša:

Vai minētais attiecas arī uz gadījumu, kad darba tiesiskās attiecības ir pastāvējušas starp privātpersonām?

⁽¹⁾ OV L 299, 9. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2017. gada 2. janvārī iesniedza Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Spānija) – Instituto Nacional de la Seguridad Social/Tesorería General de la Seguridad Social un Jesús Crespo Rey

(Lieta C-2/17)

(2017/C 104/47)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Pamatlietas puses

Prasītājs: Instituto Nacional de la Seguridad Social

Atbildētāji: Tesorería General de la Seguridad Social un Jesús Crespo Rey

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai no Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulas (EK) Nr. 883/2004 ⁽¹⁾ par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu XI pielikuma G.2. punktā minētās vārdkopas “iemaksu pamat[am] Spānijā izmanto pārskata periodiem tuvāko periodu”, ir jāizslēdz apdrošināšanas iemaksu alga, kas izriet no tādas Spānijas iekšējās tiesību normas piemērošanas, saskaņā ar kuru migrējošs darba ņēmējs, kas ir atgriezies, un kura pēdējās faktiski veiktās iemaksas Spānijā bija lielākas nekā minimālā apdrošināšanas iemaksu alga, var piekrist, ka viņam piemēro nolīgumu par iemaksu saglabāšanu vienīgi saskaņā ar minimālo iemaksu algu lai gan, ja viņš būtu bijis neemigrējošais darba ņēmējs, viņam tiktu dota iespēja piekrist šī nolīguma piemērošanai atbilstoši augstākas likmes iemaksu algām?
- 2) Apstiprinošas atbildes gadījumā uz iepriekšējo jautājumu, vai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulas (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu XI pielikuma G.2. punktu pēdējo faktiski veikto iemaksu Spānijā vērā ņemšana, tās pienācīgi atjauninot, un laikposma, kurā iemaksas ir tikušas veiktas saskaņā ar nolīgumu par iemaksu saglabāšanu, atzīšana par neitrālu periodu vai periodu, ko neņem vērā, ir atbilstīgi līdzekļi, lai migrējošam darba ņēmējam atlīdzinātu nodarītos zaudējumus?

⁽¹⁾ OV 2004, L 166, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2017. gada 10. janvārī iesniedza Curtea de Apel Cluj (Rumānija) – Maria Dicu/Ministerul Justiției, Consiliul Superior al Magistraturii, Curtea de Apel Suceava, Tribunalul Botoșani

(Lieta C-12/17)

(2017/C 104/48)

Tiesvedības valoda – rumāņu

Iesniedzējtiesa

Curtea de Apel Cluj

Pamatlietas puses

Prasītāja: Maria Dicu